Európsky parlament
2024-2029

PRIJATÉ TEXTY

P10_TA(2025)0223

Svojvoľné zadržanie občanov EÚ Javiera Marañóna Montera a Davida Rodrígueza Ballestu v Rovníkovej Guinei

Uznesenie Európskeho parlamentu z 9. októbra 2025 o svojvoľnom zadržaní občanov EÚ Javiera Marañóna Montera a Davida Rodrígueza Ballestu v Rovníkovej Guinei (2025/2904(RSP))

Európsky parlament,

– so zreteľom na článok 150 ods. 5 a článok 136 ods. 4 rokovacieho poriadku,

A. keďže občania Španielska – Javier Marañón Montero a David Rodríguez Ballesta – boli v polovici januára 2025 zatknutí v Malabe v súvislosti s neúspešným projektom digitálnej televízie a 7. apríla 2025 boli presunutí do väzenia Black Beach, ktoré je známe neľudskými podmienkami a sústavným porušovaním ľudských práv;

B. keďže vo veci žiadostí španielskeho konzulárneho úradu dochádzalo k prieťahom alebo k obštrukciám a došlo k predvolaniu veľvyslanca; keďže zadržiavanie týchto občanov EÚ narušilo vzťahy medzi Španielskom a Rovníkovou Guineou a vyvoláva obavy o ochranu občanov EÚ v zahraničí;

C. keďže obaja muži boli za trest umiestnení do izolácie a po nezákonnom odpočúvaní ich súkromných rozhovorov so španielskymi diplomatmi im bol odopretý prístup k ich právnikom a rodinám;

D. keďže ich zdravie sa údajne z dôvodu držania protestnej hladovky vážne zhoršilo, najmä u pána Montera;

E. keďže Rovníkovú Guineu od roku 1979 riadi režim Teodora Obianga Nguemu, ktorý sa vo všeobecnosti považuje za autoritársku diktatúru charakterizovanú závažným porušovaním ľudských práv;

F. keďže medzinárodné a mimovládne organizácie neustále hlásia porušovanie ľudských práv vrátane svojvoľného zatýkania a väznenia cudzích štátnych príslušníkov, životu nebezpečných podmienok vo

väzniciach a v nápravných zariadeniach, páchaniu násilia na zadržaných osobách a ich mučenia;

G. keďže systematická korupcia zaručuje, že z obrovského národného ropného bohatstva profituje iba úzka elita, pričom väčšina obyvateľstva žije v extrémnej chudobe;

1. dôrazne odsudzuje opakované prípady neakceptovateľných podmienok zadržiavania a zlého zaobchádzania s väzňami v Rovníkovej Guinei; považuje to za jasné porušovanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv; vyzýva orgány, aby prijali okamžité a ničím nepodmienené opatrenia, vrátane zrušenia vyšetrovacej väzby, na zabezpečenie dobrých životných podmienok pánov Montera a Ballestu, ako aj na dodržiavanie ich práv vrátane práva na spravodlivý proces, prístupu k zdravotnej starostlivosti a k právnemu poradenstvu;

2. vyzýva orgány Rovníkovej Guiney, aby pánovi Monterovi zabezpečili nevyhnutné lekárske ošetrenie, a žiada, aby mu bola poskytnutá rýchly zdravotný prevoz;

3. zdôrazňuje, že svojvoľné zatýkanie a zadržiavanie poškodzuje reputáciu krajiny, bráni zahraničným investíciám a spolupráci a môže mať nepriaznivý vplyv na vzťahy krajiny s EÚ;

4. vyzýva podpredsedníčku Komisie/vysokú predstaviteľku Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (PK/VP) a Európsku službu pre vonkajšiu činnosť, aby v úzkej spolupráci so španielskymi orgánmi zvýšili diplomatické úsilie v oboch prípadoch;

5. vyjadruje vážne znepokojenie nad poslušnosťou súdov v Rovníkovej Guinei voči režimu, nad nedostatkom zodpovednosti v oblasti súdnictva, pretrvávajúcim mučením a neľudskými väzenskými podmienkami, sústavným prenasledovaním politickej opozície, prísnym obmedzovaním slobody prejavu, ako aj nad inými formami porušovania ľudských práv v krajine;

6. naliehavo vyzýva Rovníkovú Guineu, aby podpísala Samojskú dohodu[1];

7. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie Rade, Komisii, PK/VP, orgánom Španielskeho kráľovstva a Republiky Rovníkovej Guiney, Africkej únii a generálnemu tajomníkovi Organizácie Spojených národov.

---

[1] Ú. v. EÚ L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj.